

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift  
**Herausgeber:** Bauen + Wohnen  
**Band:** 32 (1978)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# «Ich kalkuliere POZZI, weil Service Spitzenqualität und Preis bei mir an 1. Stelle stehen.»



**POZZI**  
KUNSTSTOFF-PLATTEN  
Mehrwert für Profis.

Generalimporteur:  
U. Fabian, Wildbachstrasse 39, 8008 Zürich

Jeder Teilnehmer erhielt eine feste Entschädigung von 1500 Franken. Das Preisgericht empfahl, die Verfasser der drei erstprämiierten Projekte mit der Überarbeitung ihrer Entwürfe zu beauftragen. Fachpreisrichter waren Ettore Cerutti, Rothenburg, Walter Meyer, Luzern, Ernst Vifian, Schwarzenburg. Nach Abschluß der Überarbeitung beantragte das Expertengremium, das Projekt der Architekten Kurt Steger und Partner weiterbearbeiten zu lassen.

## Stansstad NW Kirchgemeindehaus

In diesem Projektwettbewerb wurden 16 Entwürfe beurteilt. Ergebnis:

1. Preis (Fr. 5000.- mit Antrag zur Weiterbearbeitung): Walter Rüssli, Luzern; Mitarbeiter: R. Vollenweider; 2. Preis (Fr. 4000.-): Adolf und Lis Amman-Stebler, Luzern; 3. Preis (Fr. 3000.-): Battagello und Hugentobler, Stansstad; 4. Preis (Fr. 2500.-): Carl Kramer, Luzern; Mitarbeiter: K. Dettling, D. Marques; 5. Preis (Fr. 1500.-): Robert Blättler, Hergiswil; 6. Rang: Gebau AG, Hergiswil; 7. Rang: Gerh. Kesseli und Carlo Egloff, Dallenwil; 8. Rang: Gery Frey, Stans. Fachpreisrichter waren H.A. Brüttsch, Zug, M. Wandeler, Luzern, M. Studiger, Stansstad.

## Elsau: Primarschulhaus

In diesem Wettbewerb auf Einladung wurden sechs Entwürfe beurteilt. Ergebnis:

1. Preis (4000 Franken mit Antrag zur Weiterbearbeitung) Knecht und Habegger, Winterthur; 2. Preis (2500 Franken) Gubelmann und Strohmeier, Winterthur; 3. Preis (1100 Franken) Tanner und Loetscher, Winterthur; 4. Preis (1000 Franken) Zehnder AG, Winterthur. Zusätzlich erhielt jeder Teilnehmer eine feste Entschädigung von 1500 Franken. Fachpreisrichter waren Oskar Bitterli, Zürich, K. Keller, Winterthur, G. Habermann, Biel, M. Lutz, Winterthur.

## Steinen SZ: Autobahnraststätte

In diesem Projektwettbewerb wurden 24 Entwürfe beurteilt. Ergebnis: 1. Preis (Fr. 9000.- mit Antrag zur Weiterbearbeitung): Josef Kälin-Portmann, Wollerau; 2. Preis (Fr. 7500.-): Xaver Spörri, Reichenburg; 3. Preis (Fr. 6500.-): Walter Reichmuth, Altendorf; 4. Preis (Fr. 5500.-): Hans Zehnder, Siebnen; 5. Preis (Fr. 4000.-): M. Müller und H. Bisig, Lachen, Mitarbeiter R. Stirnemann; 6. Preis (Fr. 3500.-): Willi Christen, Hinwil, Fachpreisrichter waren Bruno Gerosa, Zürich, Robert Steiner, Winterthur, Max Ziegler, Zürich.

## Kühlewil BE: Krankenabteilung des Alters- und Pflegeheimes

In diesem Wettbewerb wurden 33 Entwürfe beurteilt. Ein Projekt mußte wegen Verletzung von Programmbestimmungen von der Preiserteilung ausgeschlossen werden. Ergebnis:

1. Preis (15000 Franken) Indermühle Architekten AG, Bern, Peter Indermühle, Tobias Indermühle, Christian Indermühle; Mitarbeiter: Gunter Michaelis, Rolf Marti; 2. Preis (14500 Franken) Helfer Architekten AG, Bern, Hans Aebi, Peter Bieri, Andreas Bill, Francis Schmutz; 3. Preis (14000 Franken) Walter Schindler, Zürich, Hans Habegger, Bern; 4. Preis (8000 Franken) Suter und Partner, Bern, Heinz Bornhauser, Ueli Lädach, Bernhard Suter, Hans Wahlen; Mitarbeiterin Catherine Rindlisbacher; 5. Preis (3500 Franken) Ulrich Kaiser, Bern; 6. Preis (3000 Franken) Nauer und Scheurer AG, Bern; 7. Preis (2000 Franken) W. Staudenmann, Bern; Mitarbeiter: R. Stucki, A. Santschi; Ankauf (6000 Franken) Jürg Jansen.

Das Preisgericht empfahl der Bauherrschaft, die drei erstprämiierten Projekte überarbeiten zu lassen. Fachpreisrichter waren Jacques Blumer, Bern, Prof. Walter W. Custer, Prof. Franz Oswald, Bern, Alain Tschumi, Biel, F. Rutishauser, Stadtbaumeister, Bern, R. Widmer, Bern.

## Zollikofen: Projektwettbewerb Schweizerisches Institut für Berufspädagogik

In diesem Projektwettbewerb wurden 36 Entwürfe beurteilt. Ergebnis:

1. Preis (11000 Franken) Helfer Architekten AG, Bern; Mitarbeiter: Hans Aebi, Andreas Bill; 2. Preis (10500 Franken) R. Rast, Bern, Jakob Höhn und Partner, Thun; Partner: J. Burkhard; Mitarbeiter: R. Lerch; 3. Preis (10000 Franken) Walter Schindler, Zürich und Bern, Hans Habegger, Bern; 4. Preis (9500 Franken) Andrea Roost, Bern; 5. Preis (9000 Franken) Willy Pfister, Bern; Mitarbeiter: Peter Enggist; 6. Preis (7000 Franken) Marcel Mäder und Karl Brüggemann, Bern; 7. Preis (6500 Franken) Hans Chr. Müller, Christian Jost, Bern; Mitarbeiter: Fritz Zobrist; 8. Preis (5500 Franken) W. Kissling und R. Kiener, Bern; P. Fährndrich und A. Riesen, Bern; 9. Preis (5000 Franken) Heinz Schenk, Bern; Mitarbeiter: R. Arzner.

Das Preisgericht empfiehlt der Bauherrschaft, die Verfasser der fünf erstprämiierten Projekte zur Überarbeitung ihrer Entwürfe einzuladen. Fachpreisrichter waren Rudolf Guyer, Zürich, Plinio Haas, Arbon, Eugen Haeberli, Chef der Abteilung Hochbau der Direktion der eidg. Bauten, Bern, Jean-Werner Huber, Direktor der eidg. Bauten, Bern, Gerd Kirchhoff, Genf, Edwin Rausser, Bern.

Aus unserem Fabrikationsprogramm

HZ Konstruktionen sind für Metallbaufirmen in Lizenz erhältlich

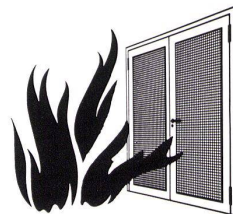
### Brandschutz- Türabschlüsse

unter Verwendung  
von speziell für  
uns gefertigten

**forster**

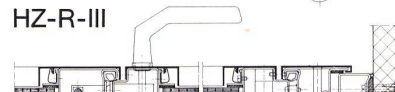
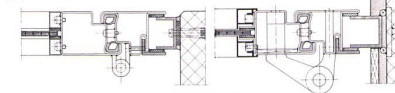
Profilstahlrohren.

Modell HZ-R

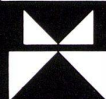
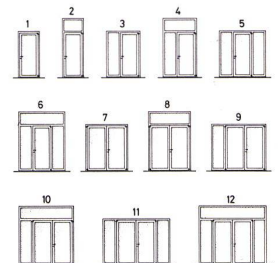
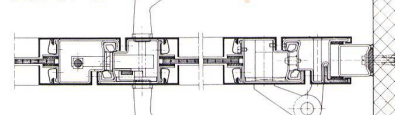


HZ-R-I

HZ-R-II



HZ-R-III



Metallbau  
HZ Konstruktionen  
Profilpresswerk

Gegründet  
1877

**hädrich ag**

8047 Zürich  
Freilagerstrasse 29  
Telefon 01-52 12 52

**Wettbewerbe** (ohne Verantwortung der Redaktion)

Ablieferungs-termin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
3. Juni 1978	Oberstufenschulanlage Adligenswil	Gemeinde Adligenswil	sind alle Fachleute, die in der Gemeinde gesetzlichen Wohn- oder Geschäftssitz haben. Zusätzlich wurden weitere Fachleute zur Teilnahme eingeladen.	März 1978
12. Juni 1978	Bahnhofstraße Dübendorf IW	Stadt Dübendorf	sind alle Architekten, die seit dem 1. Juni 1975 Wohn- oder Geschäftssitz in Dübendorf haben. Außerdem werden fünf weitere auswärtige Architekten zur Teilnahme eingeladen.	Heft 1/1978
15. Juni 1978	Künstlerischer Schmuck am Verwaltungsgebäude der Vita Lebensversicherung Vita-Lebensversicherungs-AG	Vita Lebensversicherung	sind ausgewiesene Bildhauer, die mindestens seit dem 1. Januar 1977 ihren Wohnsitz in den Kantonen Zürich, Appenzell, Glarus, St.Gallen, Schaffhausen und Thurgau haben.	März 1978

**Liste der Photographen**

**Nachtrag Heft 3/78**

Photograph	Für
nicht bekannt	Perry Dean Stahl & Rodgers, Boston, Mass. Kjell Lund, Niels Slaatto, Oslo
Jon Haug, Oslo Teigens Fotoatelier, Oslo Henk Snoek, & Ass. London	Sir Basil Spence, Glover & Ferguson, Edinburgh A. Boden, J.H. Ploeger, Amsterdam Ionel Schein, Paris Stefan Bukovac, Baden, Österreich C.F. Møllers Tegnestue, Aarhus, Dänemark
Esteam/Kontakt, Dortmund Archiv Estel/Sulzer Ionel Schein, Paris Eva Choung-Fux, Wien	
Thomas Pedersen og Poul Pedersen, Aarhus	

**Liste der Photographen**

**Heft 4/78**

Photograph	Für
Renate Gruber, Darmstadt Siegrid Neubert, München Oskar Anrather, Salzburg Reinhard Friedrich, Berlin	Rolf Romero, Lothar Willius, Darmstadt Karin Maurer, Rosemarie Fraunhofer, München Wilhelm Holzbauer, Wien Hans Scharoun mit Edgar Wisniewski, Berlin

Satz und Druck:  
Huber & Co. AG, Frauenfeld

ALBRECHT XXX

# Energie sparen denk mit spar mit isolier mit VETROFLEX

Bitte informieren Sie mich über das Energiesparen mit VETROFLEX Mineralwolle-Isolierprodukten.

Ich bin:  Hausbesitzer  Mieter  Architekt  
 Bauhandwerker  .....

Mein Problem:  Bestehender Bau  Neubau  
 Einfamilienhaus  Mehrfamilienhaus  
 .....

Wärmedämmung:  Dach  Aussenwand  Boden  
 Heizungsleitungen

Schalldämmung:  Trittschall  Luftschall

Name: \_\_\_\_\_  
 Strasse: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Ich wünsche einen Vertreterbesuch BW 78

Coupon einsenden an: FIBRIVER  
8155 Niederhasli ZH  
Tel. 01/850 24 44